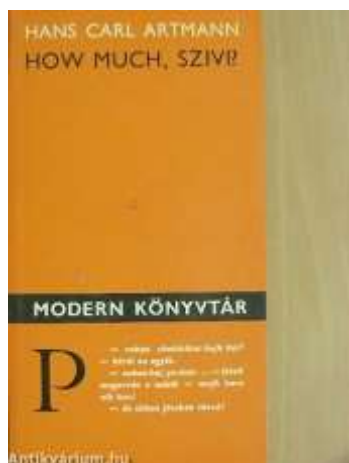


A könyv adatai



A könyv címe:

How much, szivi?

Alcím:

Válogatott prózai írások

Hans Carl Artmann (Szerző)

Eörsi István (Fordító)

Tandori Dezső (Fordító)

Oravecz Imre (Szerkesztő)

A könyvhöz kapcsolódó név/nevek:

Európa Könyvkiadó

Kiadó:

Budapest

A kiadás helye:

1978

A kiadás éve:

Modern könyvtár

Sorozatszám:

353

Kötetsorszám:

963-07-1311-x

ISBN-szám:

Ragasztott papírkötés

Kötéstípus:

316

Oldalszám:

Nyelv:

Magyar

Fülszöveg:

Artmann, ez a felvett írói név, amelynek két tagja: "art" és "mann", több különféle nyelven is érthető, "művészembert" jelent. Viselőjének eredeti nevét talán már senki sem tudja. Ő maga annyira áthasonult „művészemberré”, hogy szinte megszűnt „magánembernek” lenni.

Artmann – ez a név viselőjének szerepjátszását jelenti. Azt, hogy Hans Carl Artmann, ez a születésére nézve osztrák, s így német anyanyelvű író egyik szerepéből a másikba bújik, s mindegyikkel csak egy-egy írás, rendszerint röpke írás erejéig azonos. Ha úgy tartja kedve, ír barokk eposzt, perzsa négysorosost, német alexandrinust, rémhistoriát, kalandtörténetet, szürrealista látomást vagy népmesét, és fölváltva világotutazó, érdemdús polgár, gálans lovag, előkelő úr, példás családapa, korhely, csendháborító anarchista, motorszerelő, kalmár, aranyásó, detektív, pásztor, pacifista, gróf, huszár, forradalmár, fölfedező, alkimista, fáraó, martalóc – mikor minek képzelet magát. Munkássága olyan, mint egy panoptikum, ahol ki van állítva és bármely pillanatban megelevenedhet minden, ami az irodalomban volt, vagy van – vagy lehetne... És egyszersmind mindennek a mulatságos persziflázsa is.

TARTALOM

Leleplezések (Oravecz Imre fordítása)	5
Szorgalom és ipar (részletek) (Oravecz Imre fordítása)	9
A kovácműhely	9
A varga	10
Edgar avagy a fuvaros	11
A teakereskedő	12
Az asztalos	13
A kefekötő	14
Fingal és Elvira avagy a méhész	16
Ludmilla avagy a pásztorkodás	17
A jó szakácsnő	18
Iskolamester és pedellus	20
Egy váltóór kalandja	21
Ulrich, a vígkedélyű mészáros	23
A légiposta szépségei	24
Sindbart, az aeronauta (részletek) (Tandori Dezső fordítása)	26
Kielentze kalangy az'vad fellyezet	26
Tizenfattyá kalangy az'vad fellyezet	35
Zöldpecsétés üzenet. Kilencven álom (részletek) (Oravecz Imre fordítása)	43

A tegnapi nap keresése avagy hó egy vekni forró cipón. Egy bizarr szerető följegyzései (részletek) (Oravecz Imre fordítása)	58
Lord Lister délutáni levelei (részletek) (Eörsi István fordítása)	74
A huszárokról (részletek) (Tandori Dezső fordítása)	95
Egy huszárról, aki szabó lesz, s ami ebből lesz	95
Egy elvarázsolt huszárról	106
Egy bívesmesteri huszárról	113
Egy kalap oltalma alatt (részletek) (Oravecz Imre fordítása)	120
Bevezető	120
Egy képzelt állapot megjelenítése és szemrevétele	121
Irokéz szeptember	124
Cigányélet	126
Nyílegyenes nyugati utca	160
A gyilkos nagyapjának pincéje	164
Akvárium tyúkokkal	136
Craigwill, avagy a Montmartre-i lánykereskedő	139
Koska kapitány őszi háza megnyílik Ivan Kupets történeteiből (Eörsi István fordítása)	143
Egy Rowdy fölbukkanása (Oravecz Imre fordítása)	146
How much, szivi? (Oravecz Imre fordítása)	152

Szerencsejáték és kacsasült (Oravecz Imre fordítása)	173
René de Clavigny, a pilóta (Oravecz Imre fordítása)	181
Egy közepes fajta tengerparti vendéglő pincértanulójának viszontagságai (Oravecz Imre fordítása)	202
Sikertelen vállalkozás földrajzi emlékek felidézésére (Eörsi István fordítása)	218
A nyuszik (Oravecz Imre fordítása)	226
Lombardi élethű viaszbábui (Oravecz Imre fordítása)	233
Drakula, Drakula (erdélyi kaland) (Oravecz Imre fordítása)	244
Tök ph'rong süllő (Oravecz Imre fordítása)	260
Megtörtént találkozás Phoo Manchuval (Eörsi István fordítása)	294
Utószó (Oravecz Imre)	305